

TASCAM

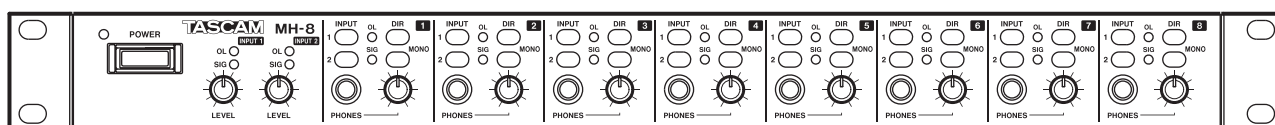
TEAC PROFESSIONAL

D01098781A

MH-8

Amplificateur pour casques

MODE D'EMPLOI



Sommaire

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES	2	2 – Noms et fonctions des parties.....	5
1 – Introduction	4	Face avant.....	5
Caractéristiques	4	Face arrière.....	6
Éléments fournis	4	3 – Guide de dépannage.....	7
À propos de ce mode d'emploi.....	4	4 – Caractéristiques techniques.....	8
Marques commerciales.....	4	Entrées et sorties audio	8
Précautions et notes concernant l'emplacement et l'emploi.....	4	Performances audio	8
Nettoyage de l'appareil.....	4	Dessins avec cotes	9
		Schéma synoptique.....	10
		Schéma des niveaux.....	11

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



ATTENTION
RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE
NE PAS OUVRIR



ATTENTION : POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE RETIREZ PAS LE CAPOT (OU L'ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE INTERNE N'EST RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR. CONFIEZ TOUTE RÉPARATION À UN SERVICE APRÈS-VENTE QUALIFIÉ.



Le symbole d'éclair à tête de flèche dans un triangle équilatéral sert à prévenir l'utilisateur de la présence dans l'enceinte du produit d'une "tension dangereuse" non isolée d'une grandeur suffisante pour constituer un risque d'électrocution pour les personnes.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral sert à prévenir l'utilisateur de la présence d'instructions importantes de fonctionnement et de maintenance (entretien) dans les documents accompagnant l'appareil.

Cet appareil possède un numéro de série en face arrière. Veuillez noter le numéro de modèle et le numéro de série et les conserver pour mémoire.

N° de modèle _____

N° de série _____

En Amérique du Nord, utilisez uniquement une tension d'alimentation de 120 V.

**AVERTISSEMENT : POUR PRÉVENIR
LES RISQUES D'INCENDIE ET
D'ÉLECTROCUTION, N'EXPOSEZ
PAS CET APPAREIL À LA PLUIE NI À
L'HUMIDITÉ.**

Information sur le marquage CE

- a) Environnement électromagnétique applicable : E4
- b) Crête de courant d'appel : 9,124 A

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- 1 Lisez ces instructions.
- 2 Conservez ces instructions.
- 3 Tenez compte de tous les avertissements.
- 4 Suivez toutes les instructions.
- 5 N'utilisez pas cet appareil avec de l'eau à proximité.
- 6 Nettoyez-le uniquement avec un chiffon sec.
- 7 Ne bloquez aucune ouverture de ventilation. Installez-le conformément aux instructions du fabricant.
- 8 Ne l'installez pas près de sources de chaleur telles que des radiateurs, bouches de chauffage, poêles ou autres appareils (y compris des amplificateurs) produisant de la chaleur.
- 9 Ne neutralisez pas la fonction de sécurité de la fiche polarisée ou de terre. Une fiche polarisée a deux broches, l'une plus large que l'autre. Une fiche de terre a deux broches identiques et une troisième broche pour la mise à la terre. La broche plus large ou la troisième broche servent à votre sécurité. Si la fiche fournie n'entre pas dans votre prise, consultez un électricien pour le remplacement de la prise obsolète.
- 10 Évitez de marcher sur le cordon d'alimentation et de le pincer, en particulier au niveau des fiches, des prises secteur, et du point de sortie de l'appareil.
- 11 N'utilisez que des fixations/accessoires spécifiés par le fabricant.
- 12 Utilisez-le uniquement avec des chariots, socles, trépieds, supports ou tables spécifiés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Si un chariot est utilisé, faites attention à ne pas être blessé par un renversement lors du déplacement de l'ensemble chariot/appareil.



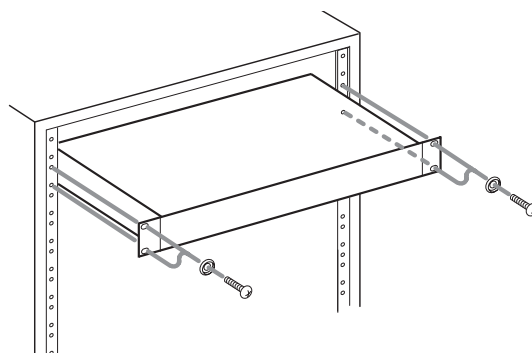
- 13 Débranchez cet appareil en cas d'orage ou de non utilisation prolongée.
 - 14 Confiez toute réparation à des techniciens de maintenance qualifiés. Une réparation est nécessaire si l'appareil a été endommagé d'une quelconque façon, par exemple si le cordon ou la fiche d'alimentation est endommagé, si du liquide a été renversé sur l'appareil ou si des objets sont tombés dedans, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement, ou s'il est tombé.
- N'exposez pas cet appareil aux gouttes ni aux éclaboussures.

- Ne placez pas d'objet rempli de liquide sur l'appareil, comme par exemple un vase.
- N'installez pas cet appareil dans un espace confiné comme une bibliothèque ou un meuble similaire.
- L'appareil tire un courant nominal de veille de la prise secteur quand son interrupteur POWER ou STANDBY/ON n'est pas en position ON.
- L'appareil doit être placé suffisamment près de la prise de courant pour que vous puissiez à tout moment attraper facilement la fiche du cordon d'alimentation
- La fiche secteur est utilisée comme dispositif de déconnexion et doit donc toujours rester disponible.
- Les produits ayant une construction de Classe I sont équipés d'un cordon d'alimentation avec une fiche de terre à trois broches. Le cordon d'un tel produit doit être branché dans une prise secteur avec terre de sécurité.
- Si le produit utilise des piles/batteries (y compris un pack de batteries ou des piles installées), elles ne doivent pas être exposées au soleil, au feu ou à une chaleur excessive.
- **PRÉCAUTION** pour les produits qui utilisent des batteries remplaçables au lithium : remplacer une batterie par un modèle incorrect entraîne un risque d'explosion. Remplacez-les uniquement par un type identique ou équivalent.
- Des précautions doivent être prises en cas d'utilisation d'écouteurs ou d'un casque avec le produit car une pression sonore excessive (volume trop fort) dans les écouteurs ou dans le casque peut causer une perte auditive.
- Si vous rencontrez des problèmes avec ce produit, contactez TEAC pour une assistance technique. N'utilisez pas le produit tant qu'il n'a pas été réparé.

■ MONTAGE EN RACK DE L'UNITÉ

Utilisez le kit de montage en rack pour monter l'unité dans un rack 19" standard, comme représenté ci-dessous.

Retirez les pieds de l'unité avant le montage.



NOTE

- Laissez 1U d'espace au-dessus de l'unité pour la ventilation.
- Laissez au moins 10 cm à l'arrière de l'unité pour la ventilation.

1 – Introduction

Merci pour votre achat de l'amplificateur pour casques MH-8 TASCAM.

Avant de connecter et d'utiliser l'appareil, veuillez prendre le temps de lire ce manuel en totalité pour bien comprendre comment correctement l'installer et le brancher, ainsi que comment employer ses nombreuses fonctions pratiques et utiles. Une fois la lecture de ce manuel terminée, veuillez à le conserver en lieu sûr pour référence ultérieure.

Vous pouvez aussi télécharger le mode d'emploi depuis le site internet TASCAM (<http://www.tascam.com>).

Caractéristiques

- Montage en rack 1 U
- 8 sorties casque
- Puissance maximale de sortie de 250 mW + 250 mW (sous 32 Ω)
- 2 paires d'entrées
- Entrée 1 (INPUT 1) sur connecteurs XLR ou jacks 6,35 mm 3 points
- Entrée 2 (INPUT 3) sur connecteurs XLR ou prises RCA (cinch)
- Chaque canal de sortie casque a également une entrée directe
- Chaque canal d'entrée et de sortie a un témoin de saturation et un témoin de signal
- Un commutateur de suppression de masse permet à la masse du signal d'être activée ou désactivée simultanément pour tous les canaux

Éléments fournis

Les éléments fournis sont listés ci-dessous.

Prenez soin de ne pas endommager ces éléments lors du déballage. Conservez les matériaux d'emballage pour de futurs transports.

Si un élément quelconque est manquant ou a été endommagé durant le transport, veuillez contacter le magasin dans lequel vous avez acheté cette unité.

- Unité principale (MH-8) 1
- Cordon d'alimentation 1
- Kit de vis pour montage en rack 1
- Carte de garantie 1
- Mode d'emploi (ce manuel) 1

À propos de ce mode d'emploi

Dans ce document, les conventions suivantes sont employées :

- Le nom des touches et des commandes apparaît sous la forme : **POWER**.

- Si nécessaire, des informations supplémentaires sont données sous les intitulés suivants :

NOTE

Explication des actions en cas de situation spéciale et informations supplémentaires.

ATTENTION

Instructions à suivre pour éviter des blessures, dommages à l'unité ou à d'autres équipements.

Marques commerciales

- TASCAM est une marque commerciale de TEAC Corporation, déposée aux U.S.A. et dans d'autres pays.
- Les autres noms de société, noms de produit et logos présents dans ce document sont des marques commerciales ou déposées de leurs détenteurs respectifs.

Précautions et notes concernant l'emplacement et l'emploi

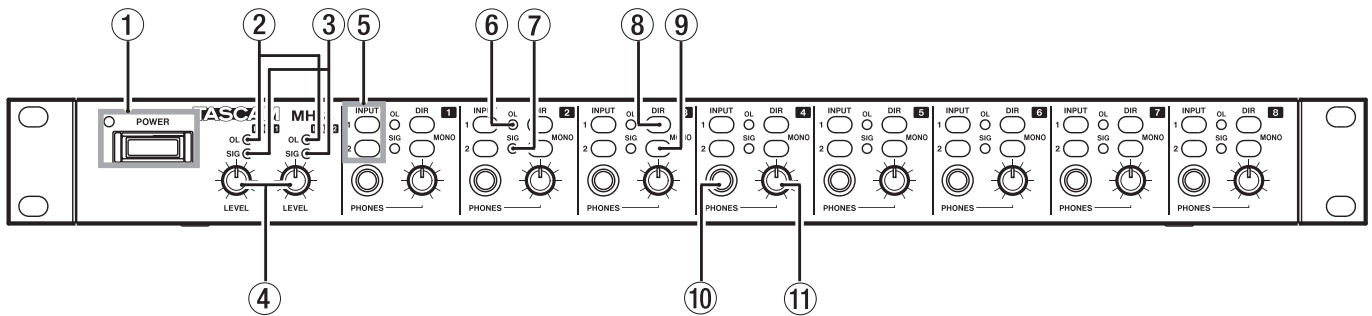
- La température de fonctionnement doit être comprise entre 5 et 35°C.
- Assurez-vous que l'appareil est placé dans une position permettant son fonctionnement correct.
- Ne placez aucun objet sur l'unité pour permettre la dissipation thermique.
- Évitez d'installer cet appareil au dessus d'un dispositif électrique produisant de la chaleur comme un amplificateur de puissance.

Nettoyage de l'appareil

Pour nettoyer l'unité, essayez-la délicatement avec un chiffon sec et doux. N'utilisez pas de lingettes nettoyantes imbibées de produit chimique, de benzène, de diluant pour peinture, d'alcool ou autre agent chimique pour nettoyer l'unité car cela pourrait endommager la surface.

2 – Noms et fonctions des parties

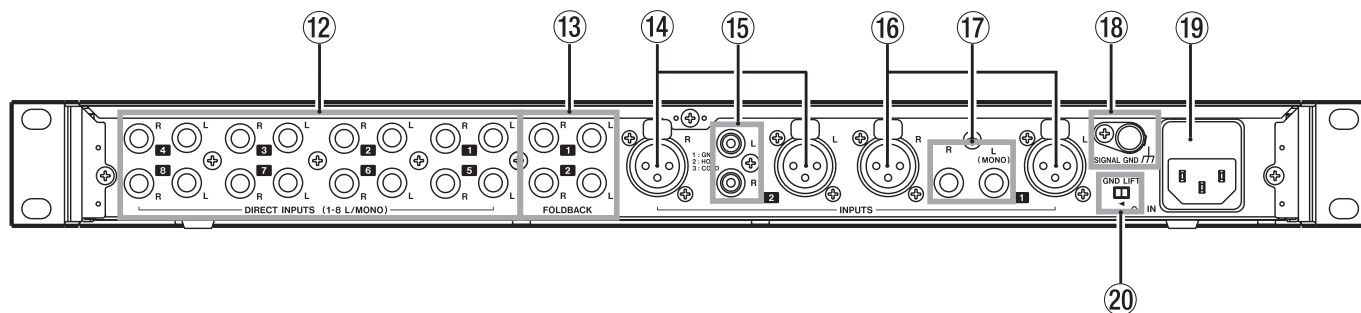
Face avant



- ① **Interrupteur et témoin POWER**
Pressez-le pour mettre sous et hors tension. Ce témoin s'allume quand l'appareil est sous tension.
- ② **Témoins de saturation (OL)**
Ils s'allument si le niveau d'entrée dans cet appareil est trop élevé (saturation avec un niveau d'écrêtage de -3 dB ou plus).
- ③ **Témoins de signal (SIG)**
Ils s'allument quand un signal (-20 dBu ou plus) est détecté en prise d'entrée.
- ④ **Boutons de niveau d'entrée LEVEL**
Servent à régler les niveaux d'entrée.
- ⑤ **Boutons d'activation INPUT 1 et 2**
Sélectionnent celle des deux entrées (INPUT 1 ou 2) qui sera envoyée aux casques.
- ⑥ **Témoins de saturation (OL)**
Ils s'allument si le niveau d'entrée dans ce canal est trop élevé (saturation avec un niveau d'écrêtage de -3 dB ou plus).
- ⑦ **Témoins de signal (SIG)**
Ils s'allument quand un signal (-20 dBu ou plus) est détecté en entrée directe du canal.
- ⑧ **Touches DIR**
Pressez-les pour que les casques reçoivent le signal des entrées directes (DIRECT INPUTS) correspondantes.
- ⑨ **Touches MONO**
Font fonctionner la sortie casque comme une sortie mono.
- ⑩ **Prise PHONES**
Branchez ici les casques.
- ⑪ **Boutons PHONES**
Règlent les niveaux de sortie pour casque.

2 – Noms et fonctions des parties

Face arrière



12 Prises DIRECT INPUTS
Ces connecteurs d'entrée directe fournissent des entrées ligne directes pour chaque canal.

13 Prises de sortie FOLDBACK
Ces prises renvoient sans changement les signaux entrants (INPUT 1 et 2).

NOTE

Quand l'entrée se fait par les prises RCA asymétriques d'INPUT 2, le niveau de sortie nominal est converti en +4 dBu symétrique.

14 Connecteurs XLR de l'entrée 2
Ces connecteurs XLR sont des entrées ligne symétriques pour INPUT 2.

(1: masse, 2 : point chaud, 3 : point froid)

15 Prises RCA de l'entrée 2
Ces prises RCA sont des entrées ligne asymétriques pour INPUT 2.

NOTE

Les signaux ne peuvent pas entrer en même temps par les connecteurs XLR et RCA. Utilisez soit les connecteurs XLR soit les connecteurs RCA pour l'entrée.

16 Connecteurs XLR de l'entrée 1
Ces connecteurs XLR sont des entrées ligne symétriques pour INPUT 1.

17 Prises jack 3 points de l'entrée 1
Ces prises jack 3 points sont des entrées ligne symétriques pour INPUT 1.

NOTE

Les signaux ne peuvent pas entrer en même temps par les connecteurs XLR et jack. Utilisez soit les connecteurs XLR soit les connecteurs jack pour l'entrée.

18 Borne de masse du signal (SIGNAL GND)
Utilisez un cordon à isolant PVC du commerce pour relier cette borne à la masse du signal. Notez que ce n'est PAS une terre de sécurité électrique.

19 Connecteur d'alimentation
Utilisez le cordon d'alimentation fourni pour relier l'appareil à une source d'alimentation.

ATTENTION

Lorsque vous utilisez cette unité, employez toujours le cordon d'alimentation fourni. Surtout, n'utilisez pas le cordon d'alimentation fourni avec un quelconque autre équipement. Le mauvais choix de cordon d'alimentation peut entraîner un mauvais fonctionnement, un incendie ou un choc électrique.

20 Commutateur de suppression de masse (GND LIFT)
Même si la borne de masse est utilisée pour mettre l'unité à la masse, cette liaison de masse peut être interrompue (suppression de masse) en réglant le commutateur GND LIFT sur la gauche.

3 – Guide de dépannage

Si vous avez des problèmes de fonctionnement avec cet appareil, veuillez essayer ce qui suit avant de solliciter une réparation. Si ces mesures ne résolvent pas le problème, veuillez contacter le magasin auprès duquel vous avez acheté l'appareil ou un service après vente TASCAM.

■ L'appareil ne se met pas sous tension.

- Vérifiez que la fiche d'alimentation est bien enfoncée.

■ Aucun son n'est produit.

- Les casques sont-ils correctement branchés ?
- Les sources d'entrée sont-elles correctement branchées ?
- Les sélections d'entrée sont-elles correctes ?
- Les boutons de niveau d'entrée **LEVEL** sont-ils au minimum ?
- Les boutons de niveau de sortie casque (**PHONES**) sont-ils au minimum ?

■ Il y a du bruit.

- Vérifiez les câbles de liaison à la recherche d'une connexion défectueuse.

4 – Caractéristiques techniques

Entrées et sorties audio

Entrées 1 et 2 (INPUT 1 et 2)

Connecteur	XLR-3-31 (1 : masse, 2 : point chaud, 3 : point froid)
Impédance d'entrée	56 k Ω
Niveau d'entrée nominal	+4 dBu (1,23 V)
Niveau d'entrée maximal	+24 dBu (12,3 V)

Entrée 1 (INPUT 1)

Connecteurs	jacks 6,35 mm 3 points standard (pointe : point chaud, bague : point froid, manchon : masse)
Impédance d'entrée	56 k Ω
Niveau d'entrée nominal	+4 dBu (1,23 V)
Niveau d'entrée maximal	+24 dBu (12,3 V)

Entrée 2 (INPUT 2)

Connecteurs	prises RCA (cinch)
Impédance d'entrée	22 k Ω
Niveau d'entrée nominal	-10 dBV (0,3 V)
Niveau d'entrée maximal	+10 dBV (3,16 V)

Entrées directes (DIRECT INPUTS)

Connecteurs	jacks 6,35 mm 3 points standard (pointe : point chaud, bague : point froid, manchon : masse)
Impédance d'entrée	56 k Ω
Niveau d'entrée nominal	+4 dBu (1,23 V)
Niveau d'entrée maximal	+24 dBu (12,3 V)

Sorties FOLDBACK

Connecteurs	jacks 6,35 mm 3 points standard (pointe : point chaud, bague : point froid, manchon : masse)
Impédance de sortie	94 Ω
Niveau de sortie nominal	+4 dBu (1,23 V)
Niveau de sortie maximal	+24 dBu (12,3 V)

Sorties PHONES

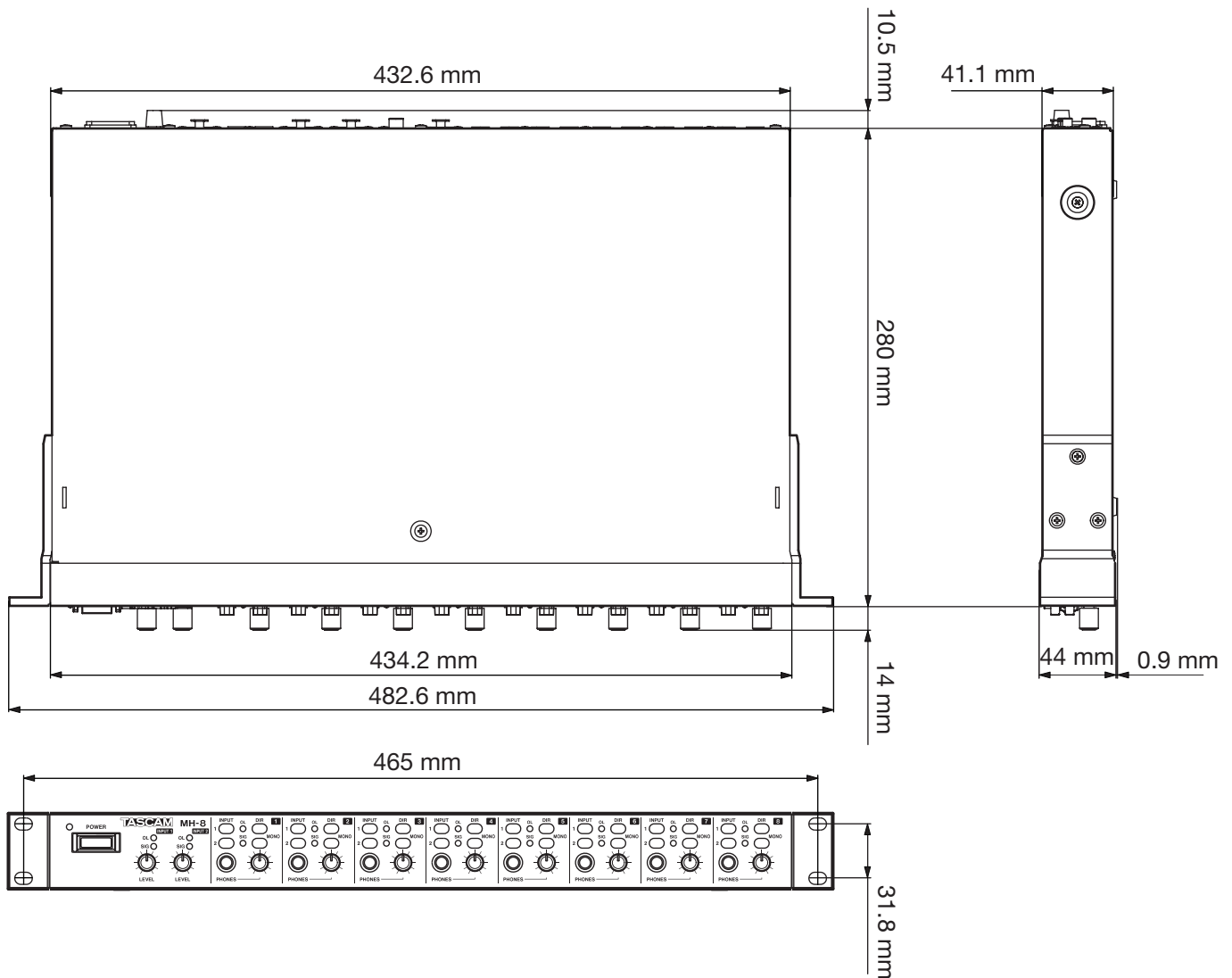
Connecteurs	jacks 6,35 mm stéréo standard
Sortie maximale :	250 mW + 250 mW (32 Ω)

Performances audio

Réponse en fréquence	20 Hz - 50 kHz/100 mW, 32 Ω , ± 3 dB (sorties PHONES) 10 Hz - 100 kHz, ± 3 dB (sorties FOLDBACK)
Rapport signal/bruit	85 dB ou plus (sorties PHONES, pondération A, filtre passe-bas 20 kHz) 90 dB ou plus (sorties FOLDBACK, pondération A, filtre passe-bas 20 kHz)
DHT	0,05 % ou moins (sorties PHONES avec sortie à 100 mW + 100 mW (32 Ω), filtre passe- haut 20 Hz et filtre passe-bas 20 kHz) 0,007% ou moins (sorties FOLDBACK, filtre passe-haut 20 Hz et filtre passe-bas 20 kHz)
Séparation des canaux	50 dB ou plus (dans un canal, sorties PHONES, pondération A, filtre passe-bas 20 kHz, entrée nominale 1 kHz, terminaison 32 Ω) 90 dB ou plus (sorties FOLDBACK, pondération A, filtre passe-bas 20 kHz, entrée nominale 1 kHz, terminaison 600 Ω)
Diaphonie	65 dB ou plus (sorties PHONES, pondération A, filtre passe-bas 20 kHz, entrée nominale 1 kHz, terminaison 32 Ω)
Alimentation	CA 100-240V, 50-60 Hz
Consommation électrique	36 W
Dimensions (mm)	482 (largeur) x 44 (hauteur) x 280 (profondeur)
Poids	3,8 kg

4 – Caractéristiques techniques

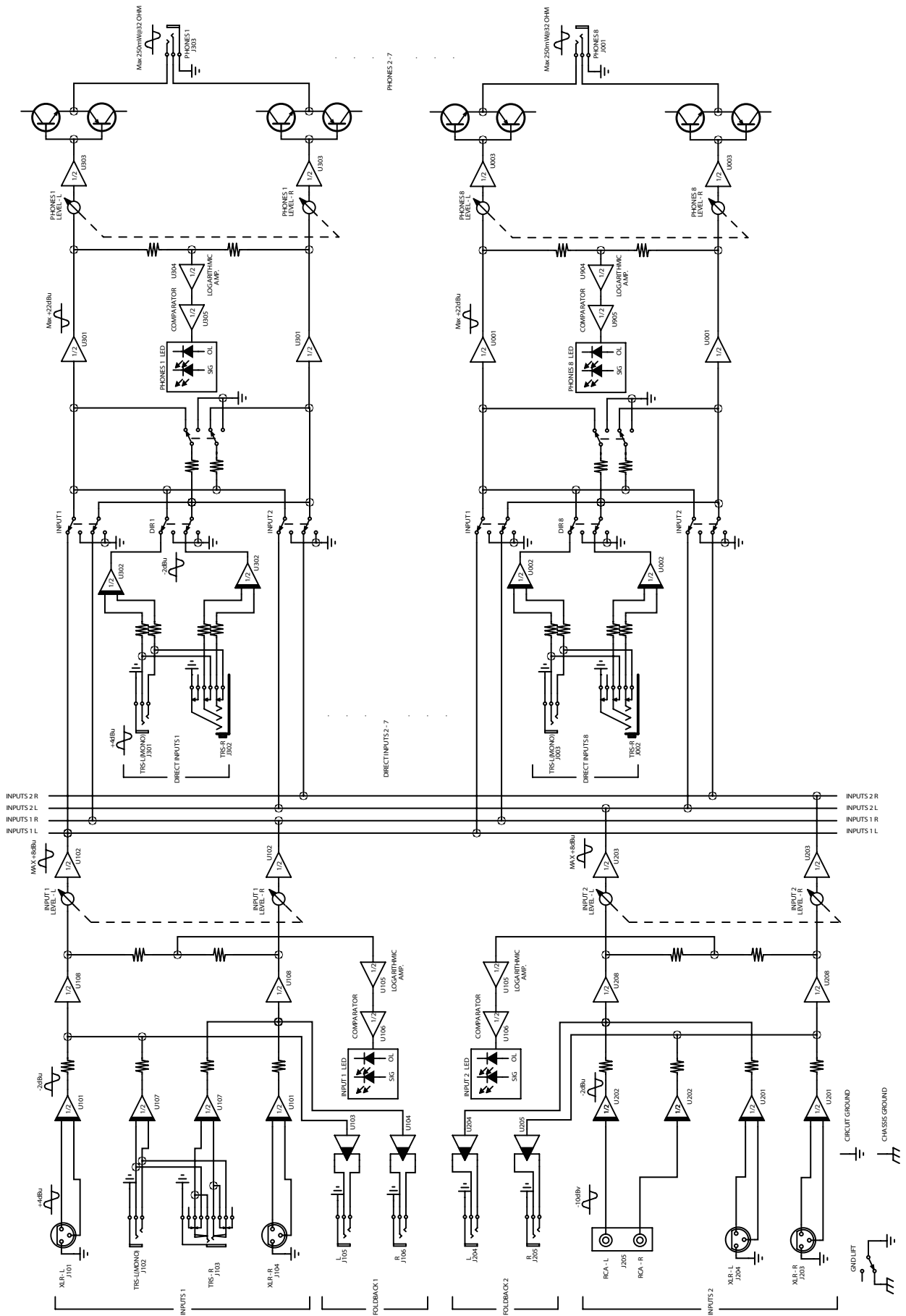
Dessins avec cotes



- Les illustrations et autres descriptions peuvent partiellement différer du produit réel.
- Caractéristiques et aspect externe peuvent être changés sans préavis en vue d'améliorer le produit.

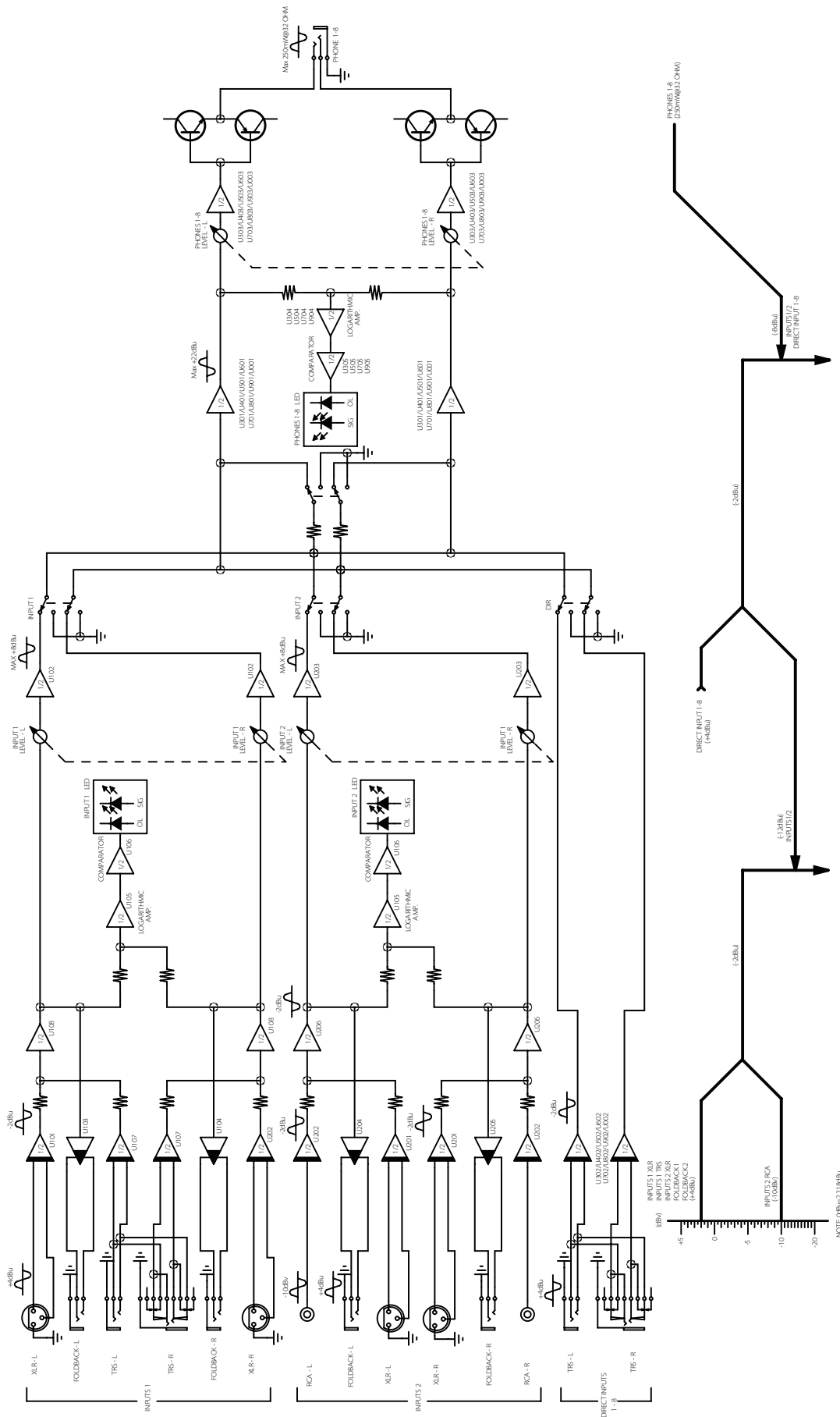
4 - Caractéristiques techniques

Schéma synoptique



4 – Caractéristiques techniques

Schéma des niveaux



TASCAM

TEAC PROFESSIONAL

MH-8

TEAC CORPORATION

Téléphone : +81-42-356-9143
1-47 Ochiai, Tama-shi, Tokyo 206-8530, Japon

www.tascam.jp

TEAC AMERICA, INC.

Téléphone : +1-323-726-0303
7733 Telegraph Road, Montebello, Californie 90640 U.S.A.

www.tascam.com

TEAC CANADA LTD.

Téléphone : +1905-890-8008 Télécopie : +1905-890-9888
5939 Wallace Street, Mississauga, Ontario L4Z 1Z8, Canada

www.tascam.com

TEAC MEXICO, S.A. de C.V.

Téléphone : +52-55-5010-6000
Río Churubusco 364, Colonia Del Carmen, Delegación Coyoacán, CP 04100, México DF, Mexique

www.teacmexico.net

TEAC UK LIMITED

Téléphone : +44-8451-302511
Suites 19 & 20, Building 6, Croxley Green Business Park, Hatters Lane, Watford, Hertfordshire, WD18 8TE, Royaume-Uni

www.tascam.co.uk

TEAC EUROPE GmbH

Téléphone : +49-611-71580
Bahnstrasse 12, 65205 Wiesbaden-Erbenheim, Allemagne

www.tascam.de